

## **AVVISO PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI COLLABORAZIONE A NORMA DELL'ARTICOLO 7 COMMA 6, D.LGS N. 165 DEL 30.03.2001 E SS.MM.II.**

In esecuzione della deliberazione del Commissario straordinario n. 1271 del 17.11.2009, e in applicazione del "Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione a norma dell'art. 7, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165 e ss.mm.ii." approvato con deliberazione n. 260 del 23.06.2009

E' INDETTA

Una procedura di comparazione per il conferimento di un incarico individuale di natura coordinata a progetto per un

### **Mediatore culturale – Tutor on the job "Promozione dell'accesso della popolazione immigrata ai Servizi socio-sanitari"**

Oggetto: Svolgimento di prestazioni professionali altamente qualificate in qualità di Mediatore linguistico-culturale esperto con funzione di tutor nell'ambito del Corso di formazione per Mediatori culturali. Affiancamento durante i sei mesi di tirocinio post-formativo dei corsisti al fine di supportare il tirocinante nella comprensione del contesto professionale in cui si muovono e fungere da modello professionale con particolare attenzione agli aspetti normativi.

Durata: mesi 6.

Sede di svolgimento: Servizio Promozione della Salute, Dipartimento di Prevenzione.

Modalità di realizzazione: da concordarsi con il responsabile della U.O. di riferimento.

Compenso: €. 8.000,00 onnicomprensivo di tutti gli oneri previdenziali, assicurativi e di tutte le ritenute di legge, comprese quelle previdenziali a carico dell'Azienda.

Responsabile del procedimento: Responsabile dell'U.O.C. Sviluppo Organizzativo e Valutazione del Personale.

Costituiscono requisiti di accesso alla procedura:

#### Requisiti generali:

- cittadinanza italiana o di stato membro dell'Unione europea o del permesso o carta di soggiorno;
- godimento dei diritti civili e politici. Non possono accedere agli impieghi coloro che sono stati esclusi dall'elettorato politico attivo;
- non aver riportato condanne penali ovvero le condanne penali riportate;
- di non essere cessati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per aver conseguito lo stesso mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile;

#### Requisiti specifici:

- titolo di studio: Laurea appartenente alla "Classe delle lauree in mediazione linguistica (nuovo ordinamento) L-12";
- conoscenza di almeno una seconda lingua.

Gli interessati devono far pervenire la propria candidatura, redatta secondo lo schema allegato al presente avviso e corredata di curriculum formativo e professionale, all'Azienda A.S.L. 8 di Cagliari - Via Piero della Francesca 1 – 09047 SELARGIUS, entro il termine perentorio del giorno

06/12/2009

Le domande potranno pervenire sia tramite posta che con consegna all'Ufficio Protocollo Generale dell'Azienda sito al piano terra della Sede Amministrativa dell'Azienda (Via Piero della Francesca 1 - SELARGIUS). In caso di utilizzo del servizio postale la domanda dovrà essere indirizzata al Commissario Straordinario della ASL Cagliari, Via Piero della Francesca 1 - 09047 SELARGIUS e dovrà essere inoltrata a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento entro la data di scadenza. La data di spedizione è comprovata dal timbro e data dell'ufficio postale accettante.

Alla domanda dovranno essere allegati un curriculum formativo e professionale, redatto su carta libera, datato e firmato, la certificazione o l'autocertificazione dei titoli posseduti e di ogni altra indicazione o documentazione ritenuta utile ai fini del presente avviso e la fotocopia di un documento d'identità in corso di validità. I documenti allegati devono essere presentati in conformità alle disposizioni del D.P.R. n. 445/2000 in materia di documenti amministrativi.

Tutti i titoli devono essere presentati in originale o in copia legale ovvero autocertificati nei casi e nei limiti previsti dalla normativa vigente (D.P.R. n°445/2000).

Il candidato, in luogo delle certificazioni rilasciate dall'autorità competente, può avvalersi delle seguenti dichiarazioni sostitutive previste dal D.P.R. 445/00:

- 1) Dichiarazione sostitutiva di certificazione, da utilizzarsi nei casi riportati nell'elenco di cui all'art. 46 DPR 445/00.
- 2) Dichiarazione sostitutiva di atto notorio (art. 47, D.P.R. 445/00) da utilizzare per tutti gli stati, fatti e qualità personali non compresi nel citato art. 46 DPR 445/00.
- 3) Dichiarazione sostitutiva di atto notorio relativamente alla conformità all'originale di una copia di un atto, di un documento, di una pubblicazione o di un titolo di studio (artt. 19 e 47 DPR 445/00).

Si vedano i fac-simile allegati al presente bando.

Le predette dichiarazioni sostitutive dovranno essere sottoscritte in presenza del dipendente addetto, in alternativa dovrà essere allegata fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Fatte salve le eccezioni di cui sopra, non saranno presi in considerazione titoli non documentati formalmente.

L'Amministrazione declina sin d'ora ogni responsabilità per dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte dell'aspirante o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato o per eventuali disguidi postali non imputabili a colpa dell'amministrazione stessa.

La U.O.C. Sviluppo Organizzativo e Valutazione del Personale procederà, attraverso una commissione appositamente individuata dal Commissario Straordinario, all'accertamento del possesso dei requisiti d'accesso alla procedura e ad una valutazione comparativa dei curricula pervenuti, attraverso la verifica del requisito della particolare e comprovata specializzazione anche universitaria strettamente correlata al contenuto della prestazione richiesta tenuto conto della formazione ed esperienza acquisita nel campo specifico, con particolare riferimento a:

- qualificazione professionale;
- comprovata elevata conoscenza del sistema sanitario e delle strutture sanitarie;
- conoscenza di almeno due lingue;
- ulteriori elementi legati alla specificità dell'attività richiesta;

I candidati in possesso di curriculum che risponda preliminarmente alla professionalità richiesta, potranno essere invitati a sostenere colloqui, esami, prove specifiche.

Per quanto non espressamente previsto dal presente avviso si fa riferimento al "Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione a norma dell'articolo 7, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e ss.mm.ii. a soggetti esterni presso l'Azienda A.S.L. 8 di Cagliari", approvato con deliberazione del 23.06.2009 n. 760 ed alla normativa ivi indicata.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere o meno all'effettiva attribuzione dell'incarico individuale, qualora ne rilevasse la necessità o l'opportunità a suo insindacabile giudizio.

L'Amministrazione si riserva, altresì, la facoltà di prorogare, sospendere o revocare il presente avviso pubblico in qualunque momento qualora ricorrano motivi legittimi e particolari ragioni dell'Azienda ASL di Cagliari, senza che per gli interessati insorga alcuna pretesa o diritto e possano elevare obiezioni di sorta.

La procedura di comparazione verrà conclusa entro 20 giorni dalla scadenza del termine per la presentazione delle domande e ne sarà data pubblicità tramite il sito web aziendale.

Copia del presente avviso è disponibile nel sito Web Aziendale.

Per informazioni rivolgersi alla U.O.C. Sviluppo Organizzativo e Valutazione del Personale, tel. 070 - 6093849 / 6093399.

**IL COMMISSARIO STRAORDINARIO**

dott. Emilio Simeone